

Kõigi maade proletaarlased, ühnege!



# EESTI NÕUKOGUDE SOTSIALISTLIKU VABARIIGI ÜLEMNÕUKOGU JA VALITSUSE TEATAJA

28. oktoober 1983

Nr. 37 (685)

18. aastakäik

## SISUKORD

### I

441. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. E. Külvaja autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
442. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. H. Velviste autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
443. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. H. Oruvee autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.
444. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus sm. O. Rupsi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

### II

445. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus «Pangakrediidi põhisätete» kinnitamise kohta.

### III

Autasustamine Tööveterani medaliga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumis.

Eesti NSV Ülemnõukogu ehitus- ja kommunaalmajanduskomisjonis.



## I

## EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**441** Sm. E. Külvaja autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse kohusetruu töö eest põllumajanduses ja viiekümnenda sünnipäeva puhul autasustada Rakvere rajooni Uhtna kolhoosi traktoristi sotsialistliku töö kangelas Erik Artur-Otto p. Külvajat Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees A. RÜÜTEL

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 19. oktoobril 1983.

## EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**442** Sm. H. Velviste autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse viljaka töö eest põllumajanduses ja viiekümnenda sünnipäeva puhul autasustada Kingissepa rajooni Orissaare kolhoosi esimeest Helmut Joanni p. Velvistet Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees A. RÜÜTEL

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 19. oktoobril 1983.

## EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**443** Sm. H. Oruvee autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse viljaka teadusliku ja pedagoogilise tegevuse eest ning kuuekümnenda sünnipäeva puhul autasustada Eesti NSV Riikliku Kunstiinstituudi arhitektuuri kateedri juhatajat Eesti NSV teenelist teadlast professor Helmut Augusti p. Oruveed Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees A. RÜÜTEL

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 20. oktoobril 1983.

## EESTI NSV ÜLEMNÕUKOGU PRESIIDIUMI SEADLUS

**444** Sm. O. Rupsi autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga

Kauaaegse kohusetruu töö eest sideorganites ja seitsmekümnenda sünnipäeva puhul autasustada Eesti NSV Sideministeeriumi peakonsultanti Eesti NSV teenelist sidetöötajat Otto Hristiani p. R u p s k i t Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees A. RÜÜTEL  
Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. VAHT

Tallinn, 21. oktoobril 1983.

## II

## EESTI NSV MINISTRITE NÕUKOGU MÄÄRUS

**445** «Pangakrediidi põhisätete» kinnitamise kohta

Vastavalt NSV Liidu Ministrite Nõukogu 11. novembri 1982. a. määrusele nr. 983 Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r a b:

1. Eesti NSV ministeeriumidel, riiklikel komiteedel ja keskasutustel ning linnade ja rajoonide täitevkomiteedel võtta teadmiseks ja juhendamiseks, et NSV Liidu Ministrite Nõukogu 11. novembri 1982. a. määrusega nr. 983 on kinnitatud juurdelisatud «Pangakrediidi põhisätted».

2\*.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu esimees V. KLAUSON  
Eesti NSV Ministrite Nõukogu asjadevalitseja E. MATT

Tallinn, Toompea, 13. detsembril 1982. Nr. 684.

Tõlge

Kinnitatud  
NSV Liidu Ministrite Nõukogu  
11. novembri 1982. a. määrusega nr. 983

## Pangakrediidi põhisätted

## I. Üldosa

1. NSV Liidu rahvamajandusele ja elanikele annavad krediiti NSV Liidu Riigipank (NSVL Riigipank), NSV Liidu Üleliiduline Kapitaalmahutuste Finantseerimise Pank (NSVL Ehituspank) ja NSV Liidu Väliskaubanduse Pank (NSVL Väliskaubanduspank). Pankade tegevus on suunatud ühtse riikliku krediteerimispoliitika tagamisele. Krediite antakse ühiskondliku tootmise arendamiseks ja selle efektiivsuse suurendamiseks, tea-

\* Punkti 2 ei avaldata.

duse ja tehnika progressi kiirendamiseks, toodangu kvaliteedi parandamiseks, isemajandamise tugevdamiseks ja raharingluse tõhustamiseks ning elanike aineliste ja kultuuriliste vajaduste täielikumaks rahuldamiseks.

2. Krediiti antakse NSV Liidu majandusliku ja sotsiaalse arengu riikliku plaani alusel. Pangad annavad lühiajalist ja pikaajalist krediiti neil olemasolevate krediidiressursside piires.

Krediteerimine on otsene, sihtotstarbeline ja tähtajaline, krediiti antakse selle tagastamise tingimusel ning vastavalt plaanide tegelikule täitmisele.

Krediiti antakse kindlaksmääratud tähtajaks, lähtudes toodangu valmistamise, realiseerimise, kapitaalehituse, veose- ja kaubakäibe ning põllumajandussaaduste varumise ja teistest plaanidest, ning krediit tuleb tagastada kehtestatud tähtajaks vastavalt laenusaaajate poolt võetud kohustustele.

Krediiti antakse kaubalis-materiaalsete väärtuste tagatisel ja tootmiskuludeks ning krediidi tagatiseks on nimetatud väärtuste või toodangu pantimine, kusjuures toodang on tagatiseks vastavalt selle väljalaskele. Ilma materiaalse tagatiseta antakse laenu ainult NSV Liidu seadusandlusega ettenähtud juhtudel. Vajaduse korral võib krediiti anda laenusaaaja kõrgemalseisva organi garantii alusel.

Krediidi eest võtab pank tasu protsentides, mille suuruse kinnitab NSV Liidu Ministrite Nõukogu ning NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt ettenähtud juhtudel — pank kooskõlastatult NSVL Rahandusministeeriumiga.

3. NSV Liidus antakse krediiti vastavalt NSV Liidu seadustele, NSV Liidu Ülemnõukogu ja tema Presiidiumi teistele otsustele, käesolevatele põhisätetele ning NSV Liidu Ministrite Nõukogu muudele määrustele ja korraldustele.

4. Pangad kasutavad krediidiressurssidena omavahendeid, ettevõtete, koondiste, organisatsioonide ja asutuste vabu rahalisi vahendeid, NSV Liidu riigieelarve vahendeid, majanduslikest välissidemetest saadavaid vahendeid ning elanike vahendeid.

5. Pangad annavad ettevõtetele, koondistele, organisatsioonidele ja elanikele lühiajalist ja pikaajalist krediiti vastavalt krediidiplaanidele.

Lühiajalise ja pikaajalise krediteerimise plaanide projekte töötavad välja ja esitavad NSV Liidu Ministrite Nõukogule kinnitamiseks NSVL Riigipank ja NSVL Ehituspank.

Ministeeriumid, keskasutused, muud majandusliku juhtimise organid, liidu- ja autonoomsete vabariikide ministrite nõukogud, rahvasaadikute nõukogude täitevkomiteed ning ettevõtted, koondised ja organisatsioonid esitavad pankadele avaldused krediidi saamiseks ning muud krediidiplaanide väljatöötamiseks vajalikud materjalid pankade poolt kehtestatud korras ja tähtajaks.

6. Pangad võivad liidu- ja autonoomsete vabariikide ministrite nõukogude, rahvasaadikute nõukogude täitevkomiteede, NSV Liidu minis-

teeriumide ja keskasutuste ning muude majandusliku juhtimise organite taotlusel anda vastavas krediidiplaanis ettenähtud krediitide üldmahu piires lisakrediite plaanide täitmisel tekkivate vajaduste rahuldamiseks pankade juhatuste reservidest ning krediitidest, mida ei kasutata plaanide täitmise käigus.

7. Ministeeriumid ja keskasutused võivad jätta oma käsutusse jaotamata krediitide reservi kuni 5 protsendi ulatuses vastavale ministeeriumile või keskasutusele lühiajalise ja pikaajalise krediteerimise plaanis ettenähtud limiitidest nende krediitide järgnevakts jaotamiseks krediteeritavate abinõude rakendamiseks, sealhulgas ka selliste abinõude rakendamiseks, mis ei ole plaanis ette nähtud.

8. Liiduvabariikide ministrite nõukogud võivad pikaajalise krediteerimise plaanide kinnitamisel moodustada vabariigis jaotamata krediitide reservi kuni 3 protsendi ulatuses krediteerimislimiidist, mis on liiduvabariigile ette nähtud kolhooside, majanditevaheliste põllu- ja kalamajandusettevõtete (-organisatsioonide), ümberasujate, maaelanike, aiandusühistute (-kooperatiivide) ning maaelamukooperatiivide krediteerimiseks, ning näha selle reservi piires ette vastavad reservid autonoomsete vabariikide ministrite nõukogudele ning kraide ja oblastite rahvasaadikute nõukogude täitevkomiteedele nimetatud laenusaaajate kategooria täiendavate krediidi-vajaduste rahuldamiseks.

9. NSVL Riigipangal ja NSVL Ehituspangal on õigus jaotada kooskõlastatult NSV Liidu ministeeriumide ja keskasutuste ning liiduvabariikide ministrite nõukogudega ümber:

liiduvabariikide ning NSV Liidu ministeeriumide ja keskasutuste vahel — pikaajalisi krediite, mis on ette nähtud riiklikele ettevõtetele, koondistele ja organisatsioonidele, kolhoosidele, majanditevahelistele põllu- ja kalamajandusettevõtetele (-organisatsioonidele) ning tarbijate kooperatsiooni organisatsioonidele. Ümberjaotamine toimub vastavale laenusaaajate kategooriale pikaajalise krediteerimise plaanis ettenähtud limiitide piires ning mõnede sihtotstarvete osas (välja arvatud kooperatiivelamuehituseks eraldatud krediidid) pikaajalise krediteerimise plaanis selleks otstarbeks ettenähtud limiitide piires;

liiduvabariikide vahel — ümberasujatele, maaelanikele, aiandusühistutele (-kooperatiividele) ja maaelamukooperatiividele ettenähtud krediitide pikaajalise krediteerimise plaanis vastavale laenusaaajate kategooriale ettenähtud limiitide piires.

NSVL Riigipangal ja NSVL Ehituspangal on õigus vajaduse korral muuta tegutsevate ettevõtete ümberseadmestamiseks ja rekonstrueerimiseks ettenähtud pikaajaliste krediitide suurust NSV Liidu ministeeriumile ja keskasutusele või liiduvabariigile pikaajalise krediteerimise plaanis riiklikeks kapitaalvahetusteks ettenähtud limiitide piires.

NSVL Riigipangal on õigus suurendada liiduvabariikide ministrite nõukogude taotlusel kolhoosidele antava pikaajalise krediidi suurust mitte rohkem kui 10 protsendi võrra pikaajalise krediteerimise plaanis kolhoosidele tervikuna ettenähtud, kuid kasutamata krediidi arvel.



10. Ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide vastastikune krediteerimine nii natuuras kui rahas, sealhulgas üksteisele avansside andmine on keelatud, välja arvatud juhud, mis on ette nähtud NSV Liidu seadusandlusega ning riigieelarvel olevate asutuste osas NSVL Rahandusministeeriumi poolt.

## II. Lühiajaline krediit

11. Lühiajaline krediit on ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide käibevahendite moodustamise üks allikaid ning seda antakse tähtaegadeks, mis tulenevad neile kehtestatud plaanidest, kuid mitte kauemaks kui 12 kuuks. Kauemaks kui 12 kuuks võib krediiti anda käesolevates põhisätetes ja NSV Liidu Ministrite Nõukogu teistes otsustes ettenähtud juhtudel.

Pangad annavad lühiajalist krediiti isemajandavatele ettevõtetele, koondistele ja organisatsioonidele, kes on iseseisval bilansil ja kellel on omakäibevahendid.

NSV Liidu seadusandlusega ettenähtud juhtudel võib lühiajalist krediiti anda ka asutustele.

Kolhoosidele antakse kehtestatud korras krediiti tootmiskuludeks.

Ministeeriumid, keskasutused ja teised majanduse juhtimise organid kasutavad pangakrediiti seoses nende poolt tsentraliseeritult täidetavate funktsioonide ja operatsioonidega ning teistel NSV Liidu seadusandlusega ettenähtud juhtudel.

12. Kaubalis-materiaalsete väärtuste ja tootmiskulude krediteerimisel arvestavad pangad omakäibevahendite kehtestatud normatiive ning nimetatud vahendite ajutise allikana ka omakäibevahendite puudujäägi ajutiseks katmiseks saadud laene ning laene, mille tasumise tähtaega on pikendatud NSV Liidu Ministrite Nõukogu otsusega.

13. Krediitidega ei tohi katta kahjumeid, kaubalis-materiaalsete väärtuste mittekahanevaid varusid ja tootmiskulusid, mis tuleb katta omakäibevahenditest, samuti ei tohi krediitidega katta üle plaani valmistatud toodangut, mille turustamine on piiratud, ning kaubalis-materiaalsete väärtuste üleplaanelisi ja kasutamata jääke, välja arvatud käesolevates põhisätetes ja NSV Liidu Ministrite Nõukogu teistes otsustes ettenähtud juhud.

14. Lühiajalist krediiti antakse kaubalis-materiaalsete väärtuste tagatisel ja tootmiskuludeks ning teisteks vajadusteks vastavalt lisale nr. 1.

Lisas nr. 1 nimetamata objektidele antakse lühiajalist krediiti üksnes juhtudel, mis on ette nähtud NSV Liidu Ministrite Nõukogu otsustes või tema ülesandel, pankade poolt.

Pangad määravad kindlaks kulude ja kaubalis-materiaalsete väärtuste konkreetset liigid, mille tagatisel antakse krediiti, ning krediteerimise tingimused, arvestades ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide harukondlikke iseärasusi.

Erilaenukontolt antakse krediiti varumisorganisatsioonidele, -ettevõtetele ja -koondistele, kes varuvad ja töötlevad põllumajanduslikku

toorainet — selle tooraine varude tagatisel, kaubandus- ning varustus- ja turustusorganisatsioonidele — kaubakäibe järgi ning tööstusettevõtetele ja -koondistele — materiaalsete väärtuste ja palga maksmiseks tehtavate kulutuste käibe järgi.

15. Ettevõtetele, koondistele ja organisatsioonidele normatiivsete kaubavarude tagatisel krediidi andmisel peab omakäibevahendite osakaal nende varude katm sel moodustama vähemalt:

35 protsenti varustus- ja turustusorganisatsioonidel;

50 protsenti NSVL Põllumajandustehnika Komitee ja «Sojuzselhozhimija» süsteemi organisatsioonidel;

50 protsenti riikliku kaubanduse organisatsioonidel (välja arvatud spetsialiseeritud hulgikaubandusorganisatsioonid);

35 protsenti riiklikel spetsialiseeritud hulgikaubandusorganisatsioonidel, kes tegelevad mittetoidukaupade müügiga, ja 40 protsenti teistel riiklikel spetsialiseeritud hulgikaubandusorganisatsioonidel;

15 protsenti tarbijate kooperatsiooni jaekaubandusorganisatsioonidel;

10 protsenti tarbijate kooperatsiooni hulgikaubandusorganisatsioonidel.

16. Mittehooajaliste tööstusharude ettevõtete ning koondiste krediteerimisel materiaalsete väärtuste ning palga maksmiseks tehtavate kulutuste käibe järgi peab omakäibevahendite osakaal materiaalsete väärtuste eest tasumisel ja tootmiseks tehtavates kulutustes moodustama vähemalt 50 protsenti. Pangakrediidiga asendatavad ettevõtete ja koondiste omakäibevahendid kantakse pangas erikontole ning neid kasutatakse lühiajalise krediteerimise ressurssidena.

17. Kui varem antud lühiajaliste laenude osas esineb viitvõlgnevust, siis uusi lühiajalisi krediite ei anta.

Seda nõuet ei rakendata krediidi andmisel põllumajandussaadusi varuvatele ettevõtetele, koondistele ja organisatsioonidele arvlemiseks nende saaduste tootjatega ning teistel NSV Liidu Ministrite Nõukogu otsustes ettenähtud juhtudel.

Varem saadud laenude viitvõlgnevuse korral on pankadel õigus anda krediiti, suunates selle pangalaenude viitvõlgnevuse tasumiseks ning hangitud kaubalis-materiaalsete väärtuste, tehtud tööde ning osutatud teenuste eest tasumiseks arveldusdokumentide alusel.

18. Lühiajaliste laenude osas esineva võlgnevuse tasumine toimub:

ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide arvelduskontodelt vaieldamatus korras sissenõudmise teel seoses maksetähtaja saabumise või viitvõlgnevuse tekkimisega ning seoses laenude ennetähtaegse sissenõudmisega (krediteerimistingimuste rikkumise korral), pidades kinni maksete kehtestatud järjekorrast;

toodangu ja kaupade realiseerimisest saadava kogu tulemi varumis-, kaubandus-, varustus- ja turustusorganisatsioonide ning materiaalsete väärtuste ja palga maksmiseks tehtavate kulutuste käibe järgi krediteeritavate tööstusettevõtete ja koondiste erilaenukontodele kandmise teel seda arvelduskontolt läbi kandmata;



põllumajandustoorainet varuvate ja ümbertöötavate ettevõtete ja koondiste arvelduskontodelt laenude tasumiseks tehtavate plaaniliste maksete ülekandmise teel, mille suurus määratakse kindlaks krediteeritavate materiaalse väärtuste tootmiseks tehtavate päeva keskmiste kulutuste ulatuses. Kui arvelduskontodel ei jätku vahendeid plaanilise makse tasumiseks, kantakse kõik jooksvad laekumised (pärast nõudmiste rahuldamist töötasu ja eelarvesse tehtavate maksete osas) vahetult nende laenude osas esineva viitvõlgnevuse tasumiseks neid arvelduskontoit läbi kandmata.

Laenusaaaja korraldusel võib laenu tasuda enne maksetähtaja saabumist.

Pangavõla täielikuks või osaliseks tasumiseks võib arvesse võtta kõiki võlglaste rahalisi vahendeid, mis tal on pangalt saada mis tahes alusel.

19. Ettevõtetele, koondistele ja organisatsioonidele tekkinud ajutiste finantsraskuste korral võivad pangad pikendada järgmiste laenude tagastamise tähtaegu:

kaubalis-materiaalsete väärtuste tagatisel ning tootmiskuludeks antud plaanilised laenud juhul, kui nende väärtuste kasutamine ja realiseerimine või kulude hüvitamine ei olene ettevõttest, koondisest ja organisatsioonist — kuni 6 kuuks;

ajutisteks vajadusteks antud laenud, kui ettevõtte, koondis ja organisatsioon ei ole süüdi nende mittetähtjalises tagastamises — kuni 30 päevaks;

vastastikuse võlgnevuse tasendusega seotud arvelduste lõpetamiseks antud laenud — kuni 60 päevaks.

Muudel juhtudel pikendatakse laenu tagastamise tähtaegu NSV Liidu Ministrite Nõukogu otsuste põhjal.

### III. Pikaajaline krediit

20. Pikaajalist krediiti annavad pangad ettevõtetele, koondistele ja organisatsioonidele põhifondide laiendatud taastootmise kuludeks ning elanikele elamuehituseks, majapidamise sisseseadmiseks ning kasutamiseks muul kehtiva seadusandlusega ettenähtud otstarbel.

Pikaajalise krediidi andmise tingimused ja tähtajad määratakse kindlaks käesolevate põhisätete ja NSV Liidu Ministrite Nõukogu teiste otsustega.

21. Kui varem antud pikaajaliste laenude osas on tekkinud viitvõlgnevus, uut pikaajalist krediiti ei anta, välja arvatud NSV Liidu Ministrite Nõukogu otsustes ettenähtud juhud.

22. Pikaajalist krediiti antakse kuludeks ja muuks otstarbeks vastavalt lisale nr. 2.

Nende objektide pikaajaline krediteerimine, mis ei ole märgitud lisas nr. 2, toimub NSV Liidu Ministrite Nõukogu otsustes ettenähtud juhtudel.

23. Riiklikele ettevõtetele, koondistele ja organisatsioonidele antakse pikaajalist krediiti NSV Liidu majandusliku ja sotsiaalse arengu riiklikes plaanides ettenähtud kulutusteks nimetatud plaanides kehtestatud kapitalmahutuste limiidi piires.

Kolhoosidele ning muudele kooperatiivsetele ettevõtetele ja organisatsioonidele ning majanditevahelistele põllu- ja kalamajandusettevõtetele (-organisatsioonidele) antakse pikaajalist krediiti kapitaalmahutuste limiidi plaani juurde kuuluvates arvutustes ettenähtud piires.

NSV Liidu Ministrite Nõukogu otsustes ettenähtud juhtudel annavad pangad pikaajalist krediiti üle kapitaalmahutuste limiitide nende summade piires, mis on ette nähtud pikaajalise krediteerimise plaanides.

Krediidid antakse vastavate objektide kogu eelarvelise maksumuse ulatuses, arvestades omavahendite kasutamist, kui see on plaanis ette nähtud.

24. Pangad võivad anda riiklikele ettevõtetele, koondistele ja organisatsioonidele, kolhoosidele ning muudele kooperatiivsetele ettevõtetele ja organisatsioonidele pikaajalist krediiti osavõtuks majanditevaheliste põllu- ja kalamajandusettevõtete (-organisatsioonide) moodustamise abinõude rakendamiseks.

Riiklikud ettevõtted, koondised ja organisatsioonid ning kolhoosid ja muud kooperatiivsed ettevõtted ja organisatsioonid võivad suunata pikaajalise krediidid vahendeid, mis on neile eraldatud pikaajalise krediteerimise plaani alusel, käesolevate põhisätete lisa nr. 2 IV osas märgitud abinõude rakendamiseks, osavõtuks majanditevaheliste põllu- ja kalamajandusettevõtete (-organisatsioonide) tegevusest, tagastades need krediidid tähtaegadeks, mis on osanikmajanditele ette nähtud krediteerimisobjektide osas.

25. Individuaalelamute ja majapidamishoonete ehituseks ja kapitaalremondiks, majapidamise sisseseadmiseks ning muuks otstarbeks antakse krediiti:

individuaalehitajatele, kes töötavad isemajandavates ettevõtetes, asutustes ja organisatsioonides ning sovhoosides ja teistes riiklikes põllumajandusettevõtetes, kolhoosides ja muudes kooperatiivsetes ja ühiskondlikes ettevõtetes ja organisatsioonides — vastavate ettevõtete, asutuste ja organisatsioonide kaudu nende kohustuste tagatisel;

individuaalehitajatele, kes töötavad eelarvelistes asutustes ja organisatsioonides — nimetatud asutuste ja organisatsioonide taotlusel laenu-saajate isiklike kohustuste tagatisel.

Kooperatiivelamuehituseks antakse krediiti elamukooperatiivide kaudu.

26. Pikaajalist krediiti tasuvad:

riiklikud ettevõtted, koondised ja organisatsioonid kasumist, amortisatsioonieraldiste sellest osast, mis suunatakse põhifondide täielikuks taastamiseks, tootmise arendamise fondi, sotsiaal-kultuuriliste ürituste ja elamuehituse fondi ning muudest vahenditest, mis kehtestatud korras suunatakse selleks otstarbeks, ning nende tarbekaupade realiseerimisest saadava käibemaksu summadest (kuni 50 protsenti), mille tootmise korraldamiseks ja suurendamiseks anti krediiti;

kooperatiivsed ettevõtted ja organisatsioonid kapitaalmahutuste finantseerimise fondi vahenditest ning seadusandlusega ettenähtud juhtudel nende tarbekaupade realiseerimisest saadava käibemaksu summa-

dest (kuni 50 protsenti), mille tootmise korraldamiseks ja suurendamiseks anti krediiti, ning ettevõtete ja organisatsioonide käsutusse jäävast kasumist;

kolhoosid vahenditest, mis on ette nähtud kapitaalmahutuste finantseerimiseks;

majanditevahelised põllu- ja kalamajandusettevõtted (-organisatsioonid) kasumist ning amortisatsioonieraldiste sellest osast, mis suunatakse põhifondide täielikuks taastamiseks, arendamisfondi ning sotsiaal-kultuuriliste ürituste ja elamuehituse fondi vahenditest ning ettenähtud juhtudel osanikmajandite vahenditest.

Järgmisel kalendriaastal tagastamisele kuuluvad pikaajaliste krediidide tasumiseks eraldatavad summad nähakse ette ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide finantsplaanides.

Elanikele elamuehituseks ja muudeks vajadusteks antud krediiti tagastatakse laenusaaajate vahenditest. Kehtiva seadusandlusega ettenähtud juhtudel tagastatakse osa krediiti ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide majandusliku stimuleerimise fondide vahenditest ning riigieelarve vahenditest.

#### **IV. Pankade kontroll ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide finants- ja majandustegevuse üle nende krediteerimisel**

27. Lühiajalise krediteerimise käigus kontrollivad pangad toodangu valmistamise ja toodangu realiseerimise plaanide, ehitusliku kaubatoodangu, veosekäibe, kaubakäibe, põllumajandussaaduste varumise, finants- ja muude plaanide täitmist, omavahendite ja laenatud vahendite sihipärasest kasutamist ning plaani-, arveldus-, finants- ja krediitidistsipliini järgimist.

Pikaajalise krediteerimise käigus kontrollivad pangad kapitaalmahutuste kasutamise õigsust ja efektiivsust ning nende koondamist käikuantavatele ehitustele ja objektidele, kontrollivad projekt- ja eelarvedokumentatsiooni olemasolu, ehituse eelarvelisest maksumusest ja ehituse kestusnormidest ning kapitaalmahutuste limiitidest kinnipidamist, samuti põhifondide, tootmisvõimsuste ja -objektide õigeaegse käikuandmise tagamist.

28. Krediteerimisel tagavad pangad diferentseeritud suhtumise ettevõtetesse, koondistesse ja organisatsioonidesse, võimaldades hästi töötavatele ettevõtetele, koondistele ja organisatsioonidele eeliseid ning raskendades halvasti töötavate ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide suhtes krediidiga mõjutamise vahendeid.

Pankade diferentseeritud suhtumine ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide krediteerimisel lähtub tootmistehnilise otstarbega toodangu ja tarbekaupade hankimise neile kinnitatud plaanide täitmise tasemest vastavalt sõlmitud lepingutes ja tellimuskäsundites kindlaksmääratud nomenklatuurile (sortimendile) ja tähtaegadele ning teenuste realiseerimise, kaupade ekspordi ja impordi, ehitusliku kaubatoodangu, kõrgema kvaliteedikategooria toodangu väljalaske plaani, kasumiplaani ning tööviljakuse kasvu, toodangu omahinna ja omakäibevahendite säilimise tagamise ülesannete täitmise tasemest.

29. Ettenähtud plaane ja ülesandeid täitvatele ettevõtetele, koondistele ja organisatsioonidele võivad pangad lühiajalisel krediteerimisel võimaldada järgmisi soodustusi:

anda ajutiste rahaliste raskuste korral kuni 60 päevaks laenu tootmisprotsessis ja toodangu realiseerimise käigus tekkivateks vajadusteks;

anda palga maksmiseks kuni 30 päevaks laenu, olenemata viitvõlgnevusest pangalaenu osas.

Pangad võivad mõningatel juhtudel võimaldada nimetatud soodustusi ettevõtetele, koondistele ja organisatsioonidele, kui neil esineb ajutist mahajäämust tootmistehnilise otstarbega toodangu ja tarbekaupade hankimise plaanide täitmisel sõlmitud lepingutes ning tellimuskäsundites kindlaksmääratud nomenklatuuri (sortimendi) ja tähtaegade osas seoses viivitamisega valmistoodangu ärasaatmisel transpordiraskuste tõttu või korratutele maksjatele toodangu ärasaatmise katkestamisega, samuti omakäibevahendite puudujäägi korral, mis on tekkinud seoses neil vastavalt finantsplaanidele saadaolevate vahendite saamata jäämisega.

30. Ettevõtteid, koondisi ja organisatsioone, kes ei täida plaane ja ülesandeid kõigi või mõnede näitajate osas ning ei rakenda abinõusid tööparandamiseks, võivad pangad lühiajalise krediidi andmisel üle viia krediteerimise erirežiimile.

Krediteerimise erirežiim seatakse sisse 30 päeva pärast ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide juhtide ning nende ministriumide, keskasutuste ja rahvasaadikute nõukogude täitevkomiteede hoiatamisest, kellele nad alluvad.

Krediteerimise erirežiimile üleviidud ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide suhtes rakendatakse järgmisi majandusliku mõjutamise abinõusid:

tõstetakse 20 protsenti krediidi kasutamise eest võetava tasu määra; antakse omakäibevahendite puudujäägi ajutiseks katmiseks krediiti ainult kõrgemalseisva organisatsiooni garantii alusel;

lõpetatakse mõnd liiki krediitide andmine, välja arvatud krediidid, mis on ette nähtud arveldusteks põllumajandussaaduste tootjate ja väliskaubandusorganisatsioonidega;

piiratakse materiaalsete väärtuste ja palga maksmiseks tehtavate kulutuste käibe alusel krediidi andmist omakäibevahendite äravõetud summade suurusega.

Nende ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide suhtes, kes 6 kuu jooksul nende krediteerimise erirežiimile üleviimise päevast arvates ei ole parandanud oma tööd, võib rakendada majandusliku mõjutamise järgmisi lisaabinõusid:

lühiajalise krediteerimise täielik lõpetamine, välja arvatud krediidi andmine arveldusteks põllumajandussaaduste tootjate ja väliskaubandusorganisatsioonidega ning materiaalsete väärtuste ja palga maksmiseks tehtavate kulutuste käibe alusel antav krediit, neilt äravõetud omakäibevahendite summa piires;

varem antud lühiajaliste laenude esitamine ennetähtaegseks sissenõudmiseks;

kaubalis-materiaalsete väärtuste realiseerimisest saadava tulemi vahetu suunamine nende lühiajaliste laenude osas tekkinud võlgnevuse tasumiseks, mis on tagatud nende kaubalis-materiaalsete väärtuste pantimisega.

31. Töövõtuorganisatsioonide diferentseeritud krediteerimist teostatakse korras, mis on NSV Liidu seadusandlusega ette nähtud ehituse finantseerimisel ja krediteerimisel.

32. Krediteerimise erirežiimile üleviidud ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide tööd peavad kohapeal kontrollima nende kõrgemalseisvad organisatsioonid rahandusorganite ja pangaasutuste esindajate osavõtul.

Kõrgemalseisvad organisatsioonid arutavad läbi nende kontrollimiste tulemused ning rakendavad edasilükkamatuid abinõusid ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide finants- ja majandustegevuse parandamiseks.

33. Nende ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide suhtes, kes ei täida oma kohustusi pankade ees ning kellele esineb plaani-, arveldus-, finants- ja krediitidistsipliini rikkumisi, on pankadel õigus:

lõpetada täielikult või osaliselt krediteerimine, välja arvatud NSV Liidu seadusandlusega ettenähtud juhud;

laenud ennetähtaegselt sisse nõuda tagatiseta võlgnevuse tekkimise korral ning kui antud summasid kasutatakse mittesihhipäraselt või rikutakse krediteerimise kehtestatud eeskirju, müüakse või kulutatakse panditud väärtusi, kasutamata saadud summasid pangavõla tasumiseks, hoitakse halvasti laenude tagatiseks olevaid kaubalis-materiaalseid väärtusi, hoidutakse kõrvale pangakontrollist, ning ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide krediteerimise lõpetamise korral;

viia ettevõtteid, koondisi ja organisatsioone üle krediteerimisele kõrgemalseisvate organisatsioonide garantii alusel.

34. Majandusliku mõjutamise abinõude rakendamise korra määravad kindlaks pangad.

35. Kui nende laenude osas, mis on tagatud kaubalis-materiaalsete väärtuste pantimisega, on tekkinud pikaajaline (üle 60 päeva) viitvõlgnevus, on pankadel õigus pärast nõudmise rahuldamist palga ning eelarvesse kantavate maksete osas suunata nende väärtuste realiseerimisest saadav tulem vahetult laenu tagastamiseks.

Kui võlglase kontol ei ole vahendeid, võib sissenõude pöörata ka võlglasele kuuluvate pantimata kaubalis-materiaalsete väärtuste vastu, mis ei ole laenu tagatiseks, välja arvatud põhivahendid ja muu vara, mille vastu kooskõlas kehtiva seadusandlusega ei saa pöörata sissenõuet.



## Lisa nr. 1

NSV Liidu Ministrite Nõukogu  
11. novembri 1982. a. määrusega nr. 983  
kinnitatud «Pangakrediidi põhisätete» juurde

## Lühiajalise krediteerimise objektide

## loetelu

Krediteerimisobjektid	Krediidi kasutamise tähtaeg ja krediteerimise iseärasused
Hooajalised põllumajandussaaduste ja muude tootmiseks vajalike materjalide varud, omavalmistatud pooltoodete ja valmistoodangu varud ning lõpetamata toodangu hooajalised kulutused <sup>1</sup>	kuni 12 kuud
Mittehooajalised kaubalis-materiaalsete väärtuste ülenormatiivsed varud ja tootmiskulud; masinad, mis NSV Liidu Ministrite Nõukogu või liiduvabariigi ministrite nõukogu otsusel on saadetud eksponeerimiseks teistesse riikidesse ning meie maal korraldatavatele näitustele	kuni 12 kuud
Ülenormatiivsed tootmisvarud, eritööriistade ja eriseadiste jäägid ning lõpetamata toodangu kulutused juhul, kui nende varude kuhjumine ja kulutuste tegemine on tingitud uue toodangu väljalaskmisest, toodete kvaliteedi parandamisest ning kaupade sorteerimisest, samuti vajalikus sortimendis kaupade varude moodustamisest seoses üleminekuga tööle kaubandusorganisatsioonidega sõlmitavate otselepingute alusel	kuni 18 kuud
Ülenormatiivsed tootmiseks vajalike materjalide varud ja lõpetamata toodangu kulutused seoses tootmise korralduse uute meetodite juurutamisega	kuni 12 kuud
Ülenormatiivsed tootmiseks vajalike materjalide varud ja lõpetamata toodangu kulutused, mida on tehtud seoses selliste uute masinate ja seadmete väljatöötamisega, mille valmistamise tähtjaks on ette nähtud üle poolteise aasta	kuni 5 aastat
Tööstusettevõtetele, -koondistele ja -organisatsioonidel olemasolevad kaubalis-materiaalsete väärtuste ülenormatiivsed varud juhul, kui kalendriaasta jooksul kaubalis-materiaalsete väärtuste varude kuhjumise tähtjaks ei lange kokku omakäibevahendite normatiivi plaanilise juurdekasvu tähtaegadega	kuni 12 kuud

<sup>1</sup> Nimetatud otstarbeks antakse krediiti ka mittehooajaliste tootmisharude ettevõtetele, mille koosseisu kuuluvad mitteisemajandavad põllumajanduslikud abimajandid.



Krediteerimisobjektid	Krediidi kasutamise tähtaeg ja krediteerimise iseärasused
Ülenormatiivsed tooraine ja materjalide varud, lõpetamata toodangu kulutused ning eritööriistade ja eriseadiste jäägid, mis on tekkinud seoses tootmisprogrammi muutmisega kehtestatud korras, mõnede toodete väljalasketähtaegade edasilükkamise, toodangu nomenklatuuri muutmise, toodangu väljalaske lõpetamise ning tellimuste täitmise ajutise katkestamisega	kuni 6 kuud alates vastava otsuse vastuvõtmisest
Kaubalis-materiaalsete väärtuste üleplaani- lised jäägid, kaasa arvatud need jäägid, mida ettevõtted, koondised ja organisatsioonid ei kasuta	kuni 12 kuud. Krediiti antakse ettevõtetele, koondistele ja organisatsioonidele, kes rakendavad reaalseid abinõusid kaubalis-materiaalsete väärtuste realiseerimiseks (kasutamiseks) tingimustel, mis on ette nähtud laenusajatega sõlmitud krediidikokkulepetes
Varustus- ja turustus- ning kaubandusorganisaatsioonidel olemasolevad ülenormatiivsed kaubavarud	kuni 12 kuud
Tööstusettevõtetal ja koondistel olemasolevad kaubalis-materiaalsete väärtuste normatiivsed varud	kuni 12 kuud
Varustus- ja turustus- ning kaubandusorganisaatsioonidel olemasolevad normatiivsed kaubavarud	kuni 12 kuud
Varustus- ja turustus- ning kaubandusorganisaatsioonidel olemasolevad hooajaliselt kuhjuvad kaubad	kuni 12 kuud
Kaug-Põhja ning kaugelasuvates ja mägi- piirkondades paiknevatel varustus- ja turustus- ning kaubandusorganisaatsioonidel olemasolevad enne tähtaega (veosteveo tingimuste järgi) kohaleveetud kaubad	kuni 12 kuud
Kaubandusorganisaatsioonide nende vajaduste rahuldamiseks, mis tekivad kaupade kohaleveo ja realiseerimise käigus	kuni 90 päeva
Teel olevad kaubalis-materiaalsed väärtused: otseühendusvedude korral	kuni 3 kuud alates kauba ärasaatmise kuupäevast
raudtee- ja veetranspordi segavedude korral	mitte üle 5 kuu alates kauba ärasaatmise kuupäevast
mis on pidurdunud teel üle 3 kuu	mitte üle 5 kuu alates kauba ärasaatmise kuupäevast
mida hangitakse Kaug-Põhja piirkondadele ning Kaug-Põhja piirkondadega võrdsustatud paikkondadele	NSV Liidu ministereeriumide ja keskasutuste ning liiduvabariikide ministrite nõukogude taotlusel võivad pangad pikendada krediteerimise tähtaega kuni 18 kuuni
Ekspord- ja importkaubad, mis asuvad NSV Liidus ja välismaal, ekspordi- ja impordioperatsioonidega seotud teenused, väärt- paberid ja muud maksedokumentid ning välisriikidega peetavate majandussuhte- tega seotud kulutused, mis määratakse kindlaks NSV Liidu Ministrite Nõukogu poolt	kuni 12 kuud

## Krediteerimisobjektid

## Krediidi kasutamise tähtaeg ja krediteerimise iseärasused

Toodangu valmistamise ja varumisega seotud hooajalised kulutused, ettevalmistusmääetööde ja paljundustöödega seotud ning põhifondide kapitaalremondiks tehtavad kulutused

kuni 12 kuud

Tööstusettevõtete, koondiste ja organisatsioonide ning töövõtuorganisatsioonide kulutused, mis on seotud uute tootmisalade ettevalmistamise ja uute toodete evitamisega (sealhulgas käikulaskmis- ja seadistustööd), NSVL Põllumajandustehnika Komitee süsteemi rajoonide ja rajoonidevaheliste tootmiskoondiste kulutused, mis on seotud nende koondiste süsteemi kuuluvate masinate ja seadmete remondi töökodade ja tehnohooldejaamade poolt uute tootmisalade ettevalmistamise ja uute toodete evitamisega (sealhulgas käikulaskmis- ja seadistustööd)

kuni 3 aastat.

Krediiti antakse üle selleks, etstarbeks ettenähtud rahaliste allikate tööde tegemise planeeritud ajaks, kandes kulud kehtestatud korras selle objekti toodangu omahinna hulka

Töövõtu-, projekteerimis-, geoloogilisi uurimisi ja puurtöid tegevate organisatsioonide ehitus- ja montaažitööde, projekteerimis- ja uurimistööde ning geoloogiliste uuringute ja puurtööde lõpetamata toodangu kulutused

kuni nende tellijatele üleandmise plaanilise tähtajani.

Pärast plaanilise tähtaja möödumist krediteerimine jätkub ning laenu kasutamise eest võetakse kõrgendatud protsente.

Krediiti antakse nende vahendite piires, mis tellijail vabanevad seoses üleminekuga vahemakseteta arveldustele tehtud tööde eest

Ehitus- ja montaažitööde töövõtuorganisatsioonide kulutused lõpetamata ehitus- ja montaažitöödeks vajaliku käibevahendite normatiivi moodustamiseks laenuvõlgnevuse reguleerimise tähtaegade vahelisel ajal

kuni 12 kuud.

Krediiti antakse kuni 10 protsenti nende tööde aastamahust, mida ehitus- ja montaažiorganisatsioonid teevad omal jõul, kui selleks ei jätku omavahendeid. Krediiti antakse nende vahendite piires, mis tellijatel vabanevad seoses üleminekuga vahemakseteta arveldustele tehtud tööde eest

Nende teadusliku uurimise, projekteerimis- ja konstrueerimis- ning tehnoloogiaorganisatsioonide kulutused, kes teevad arveldusi täielikult lõpuleviidud ja tellija poolt vastuvõetud töö eest

tööde üleandmise plaanilise tähtajani.

Pärast tööde üleandmise plaanilise tähtaja möödumist krediteerimine jätkub ning laenu kasutamise eest võetakse kõrgendatud protsente.

Krediiti antakse nende vahendite piires, mis tellijail vabanevad seoses üleminekuga vahemakseteta arveldustele tehtud tööde eest

Nende ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide ajutisteks vajadusteks, kellel on rahalisi raskusi tootmis- ja kaubalis-materiaalsete väärtuste ringe planide täitmisel (kaubalis-materiaalsete väärtuste üle-normatiivsete jääkide ning lõpetamata toodangu kulutuste tagatisel)

kuni 60 päeva

## Krediteerimisobjektid

## Krediidi kasutamise tähtaeg ja krediteerimise eritingimused

Tehnoloogiliste seadmete ja liinide, seadeldiste, mehhaniseerimisvahendite ning automaatika-, juhtimis- ja kontrollvahendite komplekteerimiseks ja monteerimiseks tehtavad kulutused

Kulutused tootmisobjektide tarbeks selliste suurte kodumaiste tehnoloogiliste ja energeetikaseadmete ning importseadmete (komplektsed seadmed ja üksikud masinad) ja masinate soetamiseks, mis vajavad monteerimist ning kaablit ja trossi

Tootmis- ja kommunaalmajandusobjektide tarbeks tehnoloogiliste seadmete ja liinide ning seadeldiste ja muude tehase üldseadmete soetamise kulud

Nende ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide omakäibevahendite puudujäägi ajutiseks katmiseks, kellel on tekkinud omakäibevahendite puudujääk kasumiplaani täitmatajätmise ning kasumist tehitud üleplaaniiliste kulutuste tõttu

Tööd, mida finantseeritakse teaduse ja tehnika arendamise ühtse fondi vahenditest, juhul, kui aasta jooksul laekumised sellesse fondi ja sellest fondist tehtavate kulutuste suurus ei ühti

Tööd, mida finantseeritakse teaduse ja tehnika arendamise ühtse fondi vahenditest, juhul, kui need tööd tehakse lühema ajaga kui plaanis ette nähtud

Kulutused, mida teaduslikud tootmiskoondised ning tootmiskoondised ja ettevõtted teevad teaduse ja tehnika arendamise suure efektiivsusega abinõude rakendamiseks, mis ei ole plaanis ette nähtud

kuni kogu komplekti hankimise või selle monteerimise lõpuleviimise plaanilise tähtaegani.

Pärast plaanilise tähtaja möödumist krediteerimine jätkub ning laenu kasutamise eest võetakse kõrgendatud protsente

kuni monteerimisele andmise plaanilise tähtaegani (importseadmete krediteerimise plaaniline tähtaeg ei ole võimalik seadmete monteerimisele andmise plaanilise tähtaegast välja arvatud NSV Liidu Ministrite Nõukogu otsustes ettenähtud juhud).

Pärast seadmete monteerimisele andmise plaanilise tähtaja möödumist krediteerimine jätkub ning laenu kasutamise eest võetakse kõrgendatud protsente. Kui tehniliste tingimuste tõttu ei ole võimalik seadmete monteerimine osade kaupa, arvutatakse krediteerimise aega kogu seadme- (masina-) komplekti saabumise momendist

plaanis seadmete monteerimiseleandmiseks ettenähtud ajaks, kuid mitte üle 6 kuu

mitte üle 3 aasta.

Krediiti antakse laenusaaajatega sõlmitavate krediitkokkulepete alusel, milles nähakse ette laenu andmise konkreetset tingimused ning abinõud kaotsiläinud omakäibevahendite taastamiseks plaanides ettenähtud suuruses.

Laenu tasutakse lisakasumist, mis on saadud organisatsiooniliste ja tehniliste abinõude rakendamise ministereumide ja keskasutuste poolt kinnitatud ülesannete alusel, ning üleplaaniilisest kasumist, mis kehtestatud korras tuleb suunata selleks otstarbeks, ning juhul, kui neist allikatest ei piisa — kasumist majandusliku stimuleerimise fondidesse tehtavate eraldiste kuni 30-protsendilise vähendamise teel

krediiti antakse ministereumidele ja keskasutustele tähtajaga kuni kalendriaasta lõpuni

kuni 12 kuud

kuni 2 aastat laenu andmise päevast alates.

Krediiti antakse ministereumide ja keskasutuste või üleliiduliste (vabariiklike) tööstuskoondiste garantii alusel ning tasutakse teaduse ja tehnika arendamise ühtse fondi vahenditest

## Krediteerimisobjektid

## Krediidi kasutamise tähtaeg ja krediteerimise eritingimused

Kolhoosidele, sovhoosidele ja teistele põllumajandusettevõtetele antavad naturaallae-  
nud; avanss arveldusteks põllumajandus-  
saaduste tootjatega

Palga maksmiseks tehtavad kulutused

Ettevõtelt, koondistelt ja organisatsioonidelt vastavalt finantsplaanidele kasumi ning teaduse ja tehnika arendamise ühtse fondi moodustamiseks ettenähtud vahendite äravõtmise käsundite tagatisel

Ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide käibe- ja muude vahendite kehtestatud korras ümberjaotamise käsundite tagatisel

Vastavalt finantsplaanidele kasumi ning teaduse ja tehnika arendamise ühtse fondi moodustamiseks ettenähtud vahendite äravõtmise ning käibe- ja muude vahendite kehtestatud korras ümberjaotamise käsundite tasumiseks

Nende teel olevate arveldusdokumentide tagatisel, mis hankija on ära andnud ära-  
saadetud kaubalis-materiaalsete väärtuste, tehtud tööde ja osutatud teenuste eest, samuti akreditiivide ja erikontode avamiseks ja limiteeritud tšekiraamatute ostmiseks

Ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide arvelduste lõpuleviimiseks vastastikuse võlgnevuse grupiviisilise tasenduse korral

Ettevõtete, koondiste ja organisatsioonide poolt aktepteeritud maksedokumentide tasumiseks vastavalt sõlmitud lepingutele hangitud toodangu, tehtud tööde ja osutatud teenuste eest

kuni 12 kuud

kuni 30 päeva vahendite ajutise ebapiisavuse korral.

Laen tasutakse palgamaksete tegemiseks ettenähtud järjekorras

krediiti antakse ministriumidele, keskasutustele ja teistele organisatsioonidele, kellel on õigus alluvatelt ettevõtelt, koondistelt ja organisatsioonidelt vahendeid vaieldamatus korras sisse nõuda nende vahendite piires, mis tuleb üle kanda vastavalt käskkirjale, tähtajaga kuni makse laekumiseni või selle kohta teate saabumiseni, et maksjal puuduvad vahendid. Ettevõtelt, koondistelt ja organisatsioonidelt äravõetavad vahendid suunatakse vahetult laenu tasumiseks krediiti antakse ministriumidele, keskasutustele ja teistele organisatsioonidele, kellel on õigus alluvatelt ettevõtelt, koondistelt ja organisatsioonidelt vahendeid vaieldamatus korras sisse nõuda nende vahendite piires, mis tuleb üle kanda vastavalt käskkirjale, tähtajaga kuni makse laekumiseni või selle kohta teate saabumiseni, et maksjal puuduvad vahendid. Ettevõtelt, koondistelt ja organisatsioonidelt laekuvad vahendid suunatakse vahetult laenu tasumiseks

tähtajaga kuni 30 päeva ajutiste rahaliste raskuste tekkimise korral. Pankadel on lubatud mitte katkestada krediidi andmist, kui ettevõtelt, koondistel ja organisatsioonidel on laenu osas kuni 30-päevane viitvõlgnevus

dokumentide ringluse normaalaeg

kuni 60 päeva

krediiti antakse kuni 60 päevaks, kui maksetähtaeg on saabunud ning ostjal puuduvad ajutiselt maksevahendid.

Pärast ettenähtud tähtaja möödumist krediteerimine jätkub ning laenu kasutamise eest võetakse kõrgendatud protsente.

Laenu tasumine toimub järjekorras, mis on ette nähtud kaubalis-materiaalsete väärtuste ja teenuste eest tasumisel

**Lisa nr. 2**

NSV Liidu Ministrite Nõukogu  
11. novembri 1982. a. määrusega nr. 983  
kinnitatud «Pangakrediidi põhisätete» juurde

**Pikaajalise krediteerimise objektide****l o e t e l u**

Krediteerimisobjektid	Krediidi piirtähtajad	Mitmendast aastast pärast krediidi andmist tuleb alustada laenu tagastamist
-----------------------	--------------------------	---

**I. Riiklikud ettevõtted, koondised ja organisatsioonid  
(välja arvatud sovhoosid ja teised riiklikud põllumajandusettevõtted)**

Selliste uute ettevõtete ehituskulud, mille ehituse, evitamise pärast käikuandmist kapitaalvahutused projekti järgi peavad end tasuma kuni 5 aasta jooksul, tegutsevate ettevõtete ümberseadmestamiseks, rekonstrueerimiseks ja laiendamiseks tehtavad kulutused ning kapitalistlike riikide firmadega sõlmitavate kompensatsioonikokulepete ja kontraktide alusel ehitatavate ettevõtete ja objektide ehitamise kulud

Elamute ning kultuuri- ja olmeobjektide ehituskulud 50 protsendi ulatuses ehituse eelarvelisest maksumusest (vahendite vähesuse korral sotsiaal-kultuuriliste ürituste ja elamuehituse fondis)

kuni 2 aastat

vastavalt vahendite laekumisele fondi

**II. Kolhoosid, sovhoosid ja teised riiklikud põllumajandusettevõtted**

Looma- ja linnukasvatussaaduste tootmise ettevõtete, komplekside ja objektide, remonditöökodade, ehitusmaterjalitööstuse ettevõtete, kasvuhoonemajanduse objektide, põllumajandussaaduste kuivatite ja hoidlate ning söödahoidlate ja muude sööda tootmise, hoidmise ja ümbertöötamisega seotud rajatiste ehitus-, laiendamise-, rekonstrueerimis- ja ümberseadmestamiskulud; tootmisobjektide elektrifitseerimis-, gasifitseerimis-, telefoniseerimis- ja radiofitseerimiskulud

kuni 20 aastat

kuuendast aastast

Niisutus- ja maaparandusobjektide ehitamise, parandatud maade kasutuselevõtmise, niisutatavate kultuurkarjamaade rajamise ning tootmisvajadusteks tiikide, veekogude, kaevude ja veetorstike rajamise kulud

kuni 20 aastat

kuuendast aastast.

Parandatud maade kasutuselevõtmiseks antud krediidi osas esimesest aastast pärast põllumajandussaaduste tootmise projektmahutuste saavutamiseks ettenähtud normatiivse aja möödumist

Krediteerimisobjektid	Krediidi piirtähtajad	Mitmendast aastast pärast krediidi andmist tuleb alustada laenu tagastamist
Abitööstusettevõtete, põllumajandussaaduste ning metsamarjade ja seente ümbertöötamispunktide, masinakeskuste ja katusealuste ning masinate hoidmiseks ettenähtud muude ruumide, tapapunktide, naftahoidlate, väetise- ja taimekaitsevahendite ladude ning muude tootmisobjektide ehitus-, laiendamis-, rekonstrueerimis- ja ümberseadmes-tamiskulud	kuni 6 aastat	kolmandast aastast
Majadesiseste kollektori- ja drenaažisüsteemi puhastamiseks ning sooldunud niisutatava maa läbiuhtmiseks kolhooside poolt tehtavad kulutused	kuni 5 aastat	teisest aastast
Muldade lupjamiseks ja kipsimiseks tehtavad kulutused, kaasa arvatud lubja soetamiseks ja tootmiseks tehtavad kulutused, kui neid ei tehta riigieelarve vahenditest	kuni 10 aastat	neljandast aastast
Traktorite ja kombainide soetamise kulud	kuni 8 aastat	kolmandast aastast
Põllumajandus-, erosioonitõrje- ja maaparan-dusmasinate, transpordivahendite ning ehi-tuseelarvetesse mittekuuluvate seadmete soetamise kulud	kuni 5 aastat	kolmandast aastast
Kalurikolhooside kulutused:		
merekalapüügilaevade ehitamiseks ja soeta-miseks, mille peamasina võimsus on:		
300 ja rohkem hj	kuni 12 aastat	neljandast aastast
150 kuni 300 hj	kuni 10 aastat	neljandast aastast
teiste kalapüügiks vajalike püügi- ja trans-pordilaevade ja mehhanismide ning trans-pordiks vajalike püksiride, pargaste ja mootorpaatide ehitamiseks ja soetamiseks	kuni 7 aastat	kolmandast aastast
selliste püügivahendite ehitamiseks ja soe-tamiseks, mille kulumisaeg on üle ühe aasta	kuni 3 aastat	teisest aastast
Aedade, viinamarjaistandike <sup>1</sup> , subtroopiliste kultuuride istanduste ning metsavõõndide rajamise <sup>2</sup> kulud	kuni 12 aastat	seitsmendast aastast
Marjaaedade, humala-, mooruspuu-, ravimtai-medele ning eeterõlikultuuride istanduste rajamise kulud	kuni 6 aastat	kolmandast aastast
Köömne- ja salveiistanduste rajamise kulud	kuni 3 aastat	teisest aastast
Mitmeaastaste taimede istandike rajamise kulud	kuni 5 aastat	kolmandast aastast
Selliste istanduste <sup>1</sup> rajamise kulud, kus vii-namarja ja humalat kasvatatakse spaleeri-del	kuni 6 aastat	kolmandast aastast

<sup>1</sup> Välja arvatud spetsialiseeritud viinamarjakasvatussovhoosid ja -istandused.

<sup>2</sup> Kaasa arvatud taimede kasvatamise kulud.



Krediteerimisobjektid	Krediidi piirtähtajad	Mitmendast aastast pärast krediidi andmist tuleb alustada laenu tagastamist
Uute maade kasutuselevõtmise ning rohu- ja karjamaade parandamise kulud	kuni 6 aastat	kolmandast aastast
Teede ja sildade ehituse, üleveokohtade ja tammide rajamise kulud (krediiti antakse sovhoosidele, samuti kolhoosidele, kes on vastu võtnud ümberasu- ja ümberasujate moodustatud sovhoosidele ja kolhoosidele 3 aasta jooksul viimaste ümberasujate vastuvõtmise või sovhooside ja kolhooside moodustamise päevast arvates)	kuni 15 aastat	viieandast aastast
Erosioonitõrjeabinõude rakendamine kolhooside poolt, kui neid abinõusid ei rakendata riigieelarve vahenditega	kuni 15 aastat	kuueandast aastast
Kalurikolhooside kulutused külmhoonete ning kala ja meresaaduste töötlemise ettevõtete ehitamiseks, laiendamiseks ja rekonstrueerimiseks	nende objektide ehituse plaanilise kestuse ja kulude plaanilise tasuvuse aja jooksul, kuid mitte üle 10 aasta	järgmisest aastast pärast tööde lõpetamise plaanilist tähtaega
Turba ja lubja tootmiseks vajalike turba- ja lubjakivileiukohtade ettevalmistamise kulutused, kui neid ei tehta riigieelarve vahenditest	kuni 6 aastat	kolmandast aastast
Kolhooside kulutused:		
tõuveiste (nii täiskasvanud kui noorloomad), kaamelite, põhjapõtrade ja täiskasvanud tõuhobuste soetamiseks	kuni 6 aastat	kolmandast aastast
põhikarja moodustamiseks vajalike parandatud tõugu veiste soetamiseks	kuni 3 aastat	teisest aastast
tõulammaste ja -sigade, karusloomade, mesilasperede ja tarude soetamiseks	kuni 3 aastat	teisest aastast
karusloomade soetamiseks Kaug-Põhja piirkondades ja nendega võrdsustatud kaugel asuvates paikkondades	kuni 7 aastat	teisest aastast
Kolhooside kulutused noorloomade põhikarja üleviimiseks	kuni 3 aastat	teisest aastast
Kolhoosides elamute, koolieelsete lasteasutuste, klubide ning muude kultuuri- ja olme- ning kommunaalmajandusobjektide ehitamiseks tehtavad kulutused <sup>1</sup>	kuni 15 aastat	viieandast aastast
Kolhooside kulutused koolide ja internaatide ning õpetajatele elamute ehitamiseks	kuni 15 aastat	viieandast aastast

<sup>1</sup> Nende kolhooside nimetatud kulutusi, kes ei ole küllaldaselt varustatud laiendatud taastootmiseks vajalike põhifondide ja omavahenditega, tehakse riigieelarve vahenditest.

Krediteerimisobjektid	Krediidi piirtähtajad	Mitmendast aastast pärast krediidi andmist tuleb alustada laenu tagastamist
-----------------------	-----------------------	---

### III. Tarbijate kooperasiiooni organisatsioonid

Hulgibaaside (ladude), kaupluste, toitlustus-ettevõtete, töõnduslike jahimajandite ja karusloomafarmide objektide ehituse kulutused, tarbekaupu tootvate ettevõtete, vastuvõtu- ja varumispunktide, kõõgivilja- ja kartulihoidlate, puuviljahoidlate ja töõtle- vate ettevõtete ning nuuma- ja abimajan- dite ehituse ja laiendamise kulud	kuni 10 aastat	viiendast aastast
Teenindusettevõtete ehitamise kulud (kuni 80 000 rubla)	kuni 6 aastat	teisest aastast
Tapapunktide ning toornahkade ja toorkarus- nahaladude ehitamise kulud (kuni 200 000 rubla ühe objekti kohta)	kuni 10 aastat	kolmandast aastast

### IV. Majanditevahelised põllu- ja kalamajandusettevõtted (-organisatsioonid)

Uute looma- ja linnukasvatuse- ning nuuma- komplekside ehitamise kulud	kuni 15 aastat	kolmandast aastast pärast ehitustööde lõpuleviimist või objekti plaanilist eksploatatsiooni andmist
Uute piimatootmiskomplekside ehitamise ku- lud	kuni 20 aastat	"
Põllumajandussaaduste tootmise uute objek- tide ehitamise ning tegutsevate objektide laiendamise ja rekonstrueerimise kulud ning söõdatootmisettevõtete ehitamise kulud	kuni 15 aastat	"
Teiste uute tootmisobjektide ehitamise ning töõstustoodangut valmistavate tegutsevate objektide laiendamise ja rekonstrueerimise kulud	kuni 7 aastat	"
Majanditevaheliste ehitusorganisatsioonide tootmisbaasi väljaarendamise ja laienda- mise ning kohalike ehitusmaterjalide toot- mise ettevõtete ehitamise kulud	kuni 15 aastat	"
Uue tehnika juurutamise, tootmise mehha- niseerimise ning tootmise tehnilise täiusta- mise teiste abinõude rakendamise kulutu- sed	kuni 6 aastat	"
Masinate, seadmete ja transpordivahendite soetamise kulutused	kuni 6 aastat	teisest aastast
Elamute, ühiselamute, koolieelsete lasteasu- tuste, koolide, saunade ning teiste kul- tuuri- ja olmeobjektide ehitamise kulud kolhooside ja teiste kooperatiivsete ette- võtete osamaksu piires (kui selleks otstar- beks ei piisa omavahendeid)	kuni 15 aastat	viiendast aastast pärast ehitustööde lõpuleviimise plaanilise tähtaja möõ- dumist

Krediteerimisobjektid	Krediidi piirtähtajad	Mitmendast aastast pärast krediidi andmist tuleb alustada laenu tagastamist
Aedade, tsitruseliste istanduste, tee-, tunga- puu- ja mooruspuuistanduste rajamise kulud	kuni 12 aastat	seitsmendast aastast pärast rajamise plaanilise tähtaja möödumist
Viinamarjaistandike rajamise kulud	kuni 12 aastat	neljandast aastast pärast rajamise plaanilise tähtaja möödumist
Täiskasvanud tõuveiste ning kaamelite, põh- japõtrade ja täiskasvanud tõuhobuste soe- tamise kulud	kuni 6 aastat	kolmandast aastast
Tõulammaste ja -sigade soetamise kulud	kuni 3 aastat	teisest aastast

### III

#### Autasustamine Tööveterani medaliga

Kauaaegse kohusetruu töö eest autasustas Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidium 30. septembril 1983 NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi nimel Tööveterani medaliga 847 töötajat.

Autasustatute nimekirjad avaldatakse Harju, Hiiumaa, Jõgeva, Kingissepa, Kohtla-Järve, Paide, Pärnu, Rakvere, Rapla, Tartu, Valga, Viljandi, Võru rajooni ning Kohtla-Järve, Narva, Tartu ja Tallinna linna ajalehtedes.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumis toimus Eesti NSV Ülemnõukogu alatiste komisjonide esimeeste nõupidamine.

Ettekande Eesti NSV Ülemnõukogu alatiste komisjonide töö põhisuundadest ja tööstiilist, lähtudes NLKP Keskkomitee 1982. a. mai- ja novembripleenumi ning 1983. a. juunipleenumi otsustest, tegi Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimehe asetäitja M. Vannas.

Järgnenud arvamuste vahetamise käigus võtsid sõna Eesti NSV Ülemnõukogu alatiste komisjonide esimehed. Täpsustati ja kooskõlastati komisjonide 1984. a. tööplaanid.

## Eesti NSV Ülemnõukogu ehitus- ja kommunaalmajanduskomisjonis

Paides toimus Eesti NSV Ülemnõukogu ehitus- ja kommunaalmajanduskomisjoni väljasõiduistung, mida juhatas komisjoni esimees L. Ananits.

Arutati Paide Rajooni RSN Täitevkomitee tööd elamu- ja olmeobjektide ehitamisel ning kooperatiiv- ja individuaalelamuehituse arendamisel vastavalt NLKP Keskkomitee 1982. a. maipleenumi otsustele.

NLKP Keskkomitee 1982. a. maipleenumist tulenevad ülesanded on aluseks võetud Paide Rajooni Rahvasaadikute Nõukogu 1982. a. 25. oktoobri istungjärgu otsusega «Paide rajooni agrartööstuskoondise ülesannetest tootlusprogrammi elluviimisel ja maaelanike sotsiaalkultuuritingimuste edasisel parandamisel».

Eesti NSV Ülemnõukogu ehitus- ja kommunaalmajanduskomisjon, kuvianud ja läbi arutanud Paide Rajooni Täitevkomitee esimehe J. Metsa ettekande, märkis, et tootmisobjektide ehitus majandites on kulgenud plaanipäraselt, kuid rahul ei saa olla kommunaal-, olme- ja sotsiaal-kultuuriobjektide ehitamisega, samuti kooperatiivelamuehituse käiguga.

Aeglaselt kulgeb rajoonis ehitusorganisatsioonide tootmisbaaside väljaehitamine. Ehitusettevõtete võimsuse kasvu pidurdab tööjõu voolavus ja ehitustööliste arvu vähenemine.

Rajooni ja tema linnaliste asulate sotsiaalmajanduslikku arengut on osaliselt takistanud mittepiisavate limitide eraldamine kommunaal-, olme- ja sotsiaal-kultuuriobjektide projekteerimiseks ja ehitamiseks.

Kooperatiiv- ja individuaalelamuehituses ei ole ära kasutatud kõiki antud võimalusi ja soodustusi, samuti vähe on kasutatud selgitustööks vajalikku ajakirjandust ja teisi massikommunikatsioonivahendeid. Suhteliselt vähe on kaasatud rajooni ettevõtteid ja organisatsioone, samuti vabariigi ministeeriume ja keskasutusi rajooni linnaliste asulate kommunaal-, olme- ja sotsiaal-kultuuriliste vajaduste lahendamisele.

Eesti NSV Ülemnõukogu ehitus- ja kommunaalmajanduskomisjon juhib Paide Rajooni RSN Täitevkomitee tähelepanu asjaolule, et NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 15. märtsi 1983. a. otsuses «Rahvasaadikute nõukogude ülesannetest elamute ning sotsiaal- ja olmeobjektide ehitamise plaanide täitmise tagamisel» on öeldud, et nende objektide ehitusplaanide täitmist tuleb käsitleda XI viisaastaku ühe tähtsaima ülesandena.

Komisjoni töös osalesid Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimehe asetäitja M. Vannas, Eesti NSV Riikliku Plaanikomitee esimehe asetäitja J. Saks ja Eesti NSV elamu- ja kommunaalmajanduse minister V. Eks.

**INDEKS 78280**

Väljaandja: Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus.

Trükkida antud 4. 11. 1983. Trükipoognaid 1,5. Arvestuspoognaid 1,8. Tellimuse nr. 1142.

ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoda, Tallinn. 2435 eks.

**Raamatupalat**

83-1362a

28.XI.83